



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 17.8.2016
COM(2016) 508 final

2016/0248 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

unionin kannasta vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä tiekuljetuksista tehdyn eurooppalaisen sopimuksen (ADR) liitteisiin sekä vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä sisävesikuljetuksista tehdyn eurooppalaisen sopimuksen (ADN) liitteenä oleviin määräyksiin tehtäviin muutoksiin

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

Ehdotetun neuvoston päätöksen tavoitteena on määrittää Euroopan unionin kanta muutoksiin, joita on tarkoitus tehdä vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä tiekuljetuksista tehdyn eurooppalaisen sopimuksen (ADR) liitteisiin sekä vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä sisävesikuljetuksista tehdyn eurooppalaisen sopimuksen (ADN) liitteenä oleviin määräyksiin, sellaisina kuin niitä sovelletaan 1. tammikuuta 2017 alkaen.

Edellä mainituilla liitteillä ja määräyksillä, jotka yleisesti tunnetaan ADR-sopimuksen liitteinä ja ADN-sopimukseen liitettyinä määräyksinä, säännellään vaarallisten aineiden maantie- ja sisävesikuljetuksia Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomission (UNECE) jäsenten välillä, jotka ovat myös ADR- ja ADN-sopimuksen sopimuspuolia.

Vaarallisten aineiden maantie- ja sisävesikuljetusten kehittäminen sekä unionissa että unionin ja sen naapurimaiden välillä on EU:n yhteisen liikennepolitiikan keskeinen osa, ja sen avulla varmistetaan, että kaikki teollisuudenalat, joilla tuotetaan tai käytetään ADR- ja ADN-sopimuksen mukaisesti vaaralliseksi luokiteltuja aineita, toimivat moitteettomasti. Näiden sopimusten mukauttaminen tekniikan ja tieteen kehitykseen on sen vuoksi olennaista, jotta kuljetusala ja siihen liittyvät teollisuudenalat voivat kehittyä talousketjussa. Muutoksilla pyritään mukauttamaan ADR- ja ADN-sopimukset YK:n mallimääräyksiin, mukaan lukien uudet määritelmät, luokitteluperusteet ja YK-numerot, pakkaus- ja merkintävaatimukset, sovellettavien standardien ja teknisten määräysten päivittäminen sekä tekstinlaadinnalliset korjaukset.

2. KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

Vaarallisten aineiden rautatiekuljetuksia koskevat kansainväliset määräykset vahvistetaan kansainvälisissä järjestöissä kuten Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomissiossa (UNECE), Yhdistyneiden kansakuntien erityisjärjestöissä, valtioiden välisessä kansainvälisten rautatiekuljetusten järjestössä (OTIF) sekä Reinin navigaation keskuskomissiossa (RNKK). Koska sääntöjen on oltava keskenään yhteensopivia, tähän työhön osallistuvien järjestöjen kesken on kehitetty monimutkainen kansainvälinen järjestelmä koordinaointia ja yhdenmukaistamista varten. Määräyksiä mukautetaan kahden vuoden sykleissä.

Näiden muutosten valmistelun aikana on kuultu useita julkisen ja yksityisen sektorin asiantuntijoita. Muutosten työstämisen aikana on järjestetty seuraavat tekniset kokoukset:

Yhdistyneiden kansakuntien vaarallisten aineiden kuljetusta käsittelevän asiantuntijoiden alakomitean

- 1) 43. kokous Genevessä 24.–28. kesäkuuta 2013,
- 2) 44. kokous Genevessä 25. marraskuuta – 4. joulukuuta 2013,
- 3) 45. kokous Genevessä 23. kesäkuuta – 2. heinäkuuta 2014 ja
- 4) 46. kokous Genevessä 1.–9. joulukuuta 2014,

UNECE:n ja OTIFin yhteiset kokoukset: RID-asiantuntijakomitean ja vaarallisten aineiden kuljetuksia käsittelevän työryhmän

- 1) syksyn 2014 kokous Genevessä 15.–19. syyskuuta 2014,
- 2) kevään 2015 kokous Bernissä 23.–27. maaliskuuta 2015,
- 3) syksyn 2015 kokous Genevessä 15.–25. syyskuuta 2015, ja
- 4) kevään 2016 kokous Bernissä 14.–18. maaliskuuta 2016,

Vaarallisten aineiden kuljetuksia käsittelevän työryhmän (WP.15)

- 1) kevään 2014 kokous Genevessä 6.–9. toukokuuta 2014,
- 2) syksyn 2014 kokous Genevessä 3.–7. marraskuuta 2014,
- 3) kevään 2015 kokous Genevessä 4.–7. toukokuuta 2015,
- 4) syksyn 2015 kokous Genevessä 9.–13. marraskuuta 2015, ja
- 5) kevään 2016 kokous Genevessä 9.–13. toukokuuta 2016,

Vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä sisävesikuljetuksista tehdyn eurooppalaisen sopimuksen (ADN) hallinnollisen komitean (turvallisuukskomitean ehdottamat muutokset)

- 1) kesän 2014 kokous Genevessä 25.–29. elokuuta 2014,
- 2) syksyn 2015 kokous Genevessä 27.–30. tammikuuta 2015,
- 3) kesän 2015 kokous Genevessä 24.–28. elokuuta 2015,
- 4) talven 2016 kokous Genevessä 25.–29. tammikuuta 2016.

Asiantuntijakomiteat ovat analysoineet ja käsitelleet yksittäiset muutosehdotukset näissä kokouksissa. Useimmissa tapauksissa suositeltavasta toimintatavasta on sovittu yksimielisesti. Eräistä ehdotuksista on sovittu asiantuntijoiden enemmistön suosituksesta. Vaarallisten aineiden kuljetuksia käsittelevä työryhmä (WP.15) teki ehdotuksista päätöksen jokaisessa edellä mainitussa kokouksessa.

MENETTELYT ADR- JA ADN-SOPIMUSTEN MUUTTAMISEKSI

Vaarallisten aineiden kuljetuksia käsittelevän työryhmän (WP.15) sääntöjen ja työjärjestyksen VII luvun (”Äänestäminen”) mukaan työryhmässä ainoastaan täysjäsenillä on yksi ääni ja päätökset tehdään pääasiassa yksimielisesti. Äänestys tapahtuu kädennostolla.

ADR-sopimuksen 14 artiklan mukaan kun vaarallisten aineiden kuljetuksia käsittelevä työryhmä (WP.15) on tehnyt päätöksen, ADR-sopimuksen liitteitä koskeva muutosehdotus katsotaan hyväksytyksi, ellei kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun Yhdistyneiden kansakuntien pääsihteeri on saattanut sen tiedoksi, vähintään yksi kolmasosa sopimuspuolista tai viisi sopimuspuolta, jos yksi kolmasosa ylittää tämän määrän, ole kirjallisesti ilmoittanut pääsihteerille vastustavansa muutosehdotusta.

Työryhmän tällä hetkellä hyväksymät muutokset, sellaisena kuin ne esitetään tämän ehdotuksen liitteeseen sisältyvissä asiakirjoissa, lähetetään Yhdistyneen kuningaskunnan pääsihteerille, jotta niistä voidaan ilmoittaa ADR-sopimuksen sopimuspuolille 1. heinäkuuta 2016 hyväksymistä varten ADR-sopimuksen 14 artiklassa esitetyn menettelyn mukaisesti. Muutokset myös asetetaan saataville verkossa¹.

ADN-sopimuksen 20 artiklan mukaan kun ADN-sopimuksen hallinnollinen komitea on tehnyt päätöksen, ADN-sopimuksen liitteitä koskeva muutosehdotus katsotaan hyväksytyksi, ellei kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun Yhdistyneiden kansakuntien pääsihteerin on saattanut sen tiedoksi, vähintään yksi kolmasosa sopimuspuolista tai viisi sopimuspuolta, jos yksi kolmasosa ylittää tämän määrän, ole kirjallisesti ilmoittanut pääsihteerille vastustavansa muutosehdotusta.

ADN-sopimuksen hallinnollisen komitean tällä hetkellä hyväksymät muutokset, sellaisena kuin ne esitetään tämän ehdotuksen liitteeseen sisältyvissä asiakirjoissa, lähetetään Yhdistyneiden kansakuntien pääsihteerille, jotta niistä voidaan ilmoittaa ADN-sopimuksen sopimuspuolille 1. heinäkuuta 2016 hyväksymistä varten ADN-sopimuksen 20 artiklassa esitetyn menettelyn mukaisesti. Muutokset myös asetetaan saataville verkossa².

3. EHDOTUKSEEN LIITTYVÄT OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT

Euroopan unioni ei ole ADR-sopimuksen eikä ADN-sopimuksen sopimuspuoli. Se, ettei unioni osallistu kyseessä olevaan kansainväliseen sopimukseen, ei estä sitä käyttämästä toimivaltaansa vahvistamalla toimielimensä välityksellä kannan, joka esitetään sen puolesta kyseisellä sopimuksella perustetussa elimessä erityisesti niiden jäsenvaltioiden välityksellä, jotka ovat kyseisen sopimuksen sopimuspuolia ja toimivat yhdessä unionin edun mukaisesti (ks. asia C-399/12, *Saksa v. neuvosto*, 52 kohta, ja mainittu oikeuskäytäntö).

Tällä hetkellä ADR-sopimuksessa on 48 sopimuspuolta ja kaikki EU:n jäsenvaltiot ovat tämän sopimuksen sopimuspuolia. ADN-sopimuksessa on 18 sopimuspuolta ja EU:n jäsenvaltioista 13 on tämän sopimuksen sopimuspuolia.

Euroopan unioni on 1. tammikuuta 1997 alkaen soveltanut ADR-määräyksiä kaikkiin vaarallisten aineiden maantiekuljetuksiin EU:n alueella; ensiksi näin tehtiin vaarallisten aineiden tiekuljetuksia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 21. marraskuuta 1994 annetun neuvoston direktiivin 94/55/EY³ nojalla. Vuonna 2008 direktiivi 94/55/EY korvattiin direktiivillä 2008/68/EY, jossa noudatetaan samoja periaatteita kuin kumotussa direktiivissä. Euroopan unioni on soveltanut ADN-sopimuksen määräyksiä vaarallisten aineiden sisävesikuljetuksiin 1. tammikuuta 2009 alkaen.

Direktiivin 2008/68/EY 4 artiklassa säädetään seuraavaa: ”Jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden väliset vaarallisten aineiden kuljetukset ovat sallittuja, jos ne suoritetaan ADR-sopimuksen, RID-ohjesäännön tai ADN-sopimuksen vaatimusten mukaisesti, ellei liitteissä toisin osoiteta.” Lisäksi direktiivin johdanto-osan 12 kappaleessa todetaan seuraavaa: ”Kolmansissa maissa rekisteröityjen kuljetusvälineiden käyttö vaarallisten aineiden kansainvälisiin kuljetuksiin jäsenvaltioiden alueella olisi sallittava edellyttäen, että niissä noudatetaan asiaa koskevia ADR-, RID- ja ADN-määräyksiä ja tämän direktiivin säännöksiä.”

¹ <http://www.unece.org/trans/main/dgdb/wp15/wp15rep.html>.

² http://www.unece.org/trans/main/dgdb/adn/adn_rep.html.

³ EYVL L 263, 4.11.1995, s. 18.–19.

Jos sopimuspuolet eivät esitä riittävää määrää vastalauseita, tässä ehdotuksessa tarkoitettujen muutosten on määrä tulla voimaan 1. tammikuuta 2017, jolloin niistä tulee sitovia.

Ehdotetun neuvoston päätöksen oikeusperustana on SEUT-sopimuksen 91 artikla yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

Ehdotusluonnoksen 1 a artiklassa on suunniteltuja muutoksia koskeva yksityiskohtainen luettelo, jossa todetaan, että unioni voi hyväksyä ne. Ehdotettuja muutoksia pidetään asianmukaisina vaarallisten aineiden turvallisen ja kustannustehokkaan kuljetuksen kannalta, kun otetaan huomioon teknologinen kehitys, ja sen vuoksi niitä olisi kannatettava.

4. TÄYTÄNTÖÖNPANO EUROOPAN UNIONISSA

Mikäli edellä mainituista muutoksista tulee sitovia määräyksiä, ne on sisällytettävä vaarallisten aineiden sisämaankuljetuksista annettuun direktiiviin 2008/69/EY, jossa säädetään yhdenmukaisten määräysten soveltamisesta vaarallisten aineiden maantie-, rautatie- ja sisävesikuljetuksiin jäsenvaltioissa ja niiden välillä. Komissiolle on siirretty tämän vuoksi toimivalta mukauttaa direktiivin 2008/68/EY liitteessä I oleva I.1 jakso ja liitteessä III oleva III.1 jakso tieteen ja tekniikan kehitykseen. Komissio käynnistää muutosmenettelyn siinä vaiheessa, kun kausi, jonka aikana voidaan esittää Yhdistyneiden kansakuntien pääsihteerin ilmoitusta koskevia vastalauseita, on päättynyt.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

unionin kannasta vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä tiekuljetuksista tehdyn eurooppalaisen sopimuksen (ADR) liitteisiin sekä vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä sisävesikuljetuksista tehdyn eurooppalaisen sopimuksen (ADN) liitteenä oleviin määräyksiin tehtäviin muutoksiin

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 91 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Vaarallisten aineiden kuljetukseen liittyvillä unionin toimilla olisi pyrittävä parantamaan kuljetusten turvallisuutta, suojelemaan ympäristöä ja helpottamaan kansainvälisiä kuljetuksia.
- (2) Unioni ei ole vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä tiekuljetuksista tehdyn eurooppalaisen sopimuksen, jäljempänä 'ADR-sopimus', sopimuspuoli eikä vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä tiekuljetuksista tehdyn eurooppalaisen sopimuksen, jäljempänä 'ADN-sopimus', sopimuspuoli. Tämä ei kuitenkaan estä sitä käyttämästä toimivaltaansa vahvistamalla toimielimensä välityksellä kannan, joka esitetään sen puolesta kyseisellä sopimuksella perustetussa elimessä erityisesti niiden jäsenvaltioiden välityksellä, jotka ovat kyseisen sopimuksen sopimuspuolia.
- (3) Kaikki jäsenvaltiot ovat ADR-sopimuksen sopimuspuolia ja EU:n jäsenvaltioista 13 on ADN-sopimuksen sopimuspuolia ja soveltaa sitä.
- (4) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2008/68/EY⁴ vahvistetaan vaatimukset vaarallisten aineiden maantie-, rautatie- ja sisävesikuljetuksille jäsenvaltioissa tai niiden välillä viittaamalla ADR- ja ADN-sopimuksiin. Kyseisen direktiivin 4 artiklassa säädetään lisäksi seuraavaa: ”Jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden väliset vaarallisten aineiden kuljetukset ovat sallittuja, jos ne suoritetaan ADR-sopimuksen, RID-ohjesäännön tai ADN-sopimuksen vaatimusten mukaisesti, ellei liitteissä toisin osoiteta.”
- (5) Vaarallisten aineiden kuljetuksia käsittelevä työryhmä (WP.15) ja ADN-sopimuksen hallinnollinen komitea hyväksyivät ADR-sopimuksen 14 artiklassa ja ADN-sopimuksen 20 artiklassa säädettyjen menettelyjen mukaisesti kaksivuotiskauden 2014–2016 aikana tietyt muutokset, joiden on määrä tulla voimaan 1 päivänä tammikuuta 2017.
- (6) Näiden teknisiä standardeja tai yhdenmukaisia teknisiä vaatimuksia koskevien muutosten tavoitteena on varmistaa vaarallisten aineiden turvallinen ja tehokas

⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/68/EY, annettu 24 päivänä syyskuuta 2008, vaarallisten aineiden sisämaankuljetuksista (EUVL L 260, 30.9.2008, s. 13).

kuljettaminen, samalla kun otetaan huomioon tieteen ja tekniikan kehitys alalla sekä sellaisten uusien aineiden ja tuotteiden kehittäminen, jotka aiheuttavat vaaraa niiden kuljetuksen aikana. Vaarallisten aineiden maantie- ja sisävesikuljetusten kehittäminen sekä unionissa että unionin ja sen naapurimaiden välillä on Euroopan yhteisen liikennepolitiikan keskeinen osa, ja sen avulla varmistetaan, että kaikki teollisuudenalat, joilla tuotetaan tai käytetään ADR- ja ADN-sopimuksen mukaisesti vaarallisiksi luokiteltuja aineita, toimivat moitteettomasti.

- (7) Kaikki ehdotetut muutokset ovat perusteltuja ja hyödyllisiä, ja unionin tulisi näin ollen antaa niille kannatuksensa.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Euroopan unionin kanta ADR-sopimuksen liitteisiin ja ADN-sopimukseen liitettyihin määräyksiin ehdotettuihin muutoksiin on tämän päätöksen liitteen mukainen.

Tähän kantaan tehtävistä vähäisistä muutoksista voidaan sopia ilman neuvoston uutta päätöstä.

2 artikla

Jäsenvaltiot, jotka ovat ADR- ja ADN-sopimuksen sopimuspuolia, esittävät 1 artiklassa esitetyn unionin kannan yhdessä unionin etujen mukaisesti.

3 artikla

Vaarallisten aineiden kuljetuksia käsittelevän työryhmän (WP.15) ja ADN-sopimuksen turvallisuuskomitean päätökset on julkaistava voimaantulopäivineen *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*